

Pro přesné zjištění složení pokrmu v případě diet a potravinových alergií kontaktujte společnost Bionea !!!  
To determine the exact composition of the food in the case of diet and food allergies please contact Bionea !!!

Druhy alergenů, označené číslicemi pod jednotlivými pokrmy, naleznete v tabulce na konci jídelního lístku.  
Types of allergens, designated numbers under different dishes, you see the list at the end of the menu.

Pokrmu jsou vyrobeny ze surovin, které mohou obsahovat stopy alergenu. Není možné je servírovat v případě alergie, ale pouze a jen v případě intolerance na danou surovinu.

Dishes are made of foods that may contain traces of allergen. Dishes can not be served in case of allergy but only in case of intolerance to the specified foodstuff.

## JÍDELNÍ LÍSTEK NA OBDOBÍ OD 1. 1. - 31. 1. 2018 / MENU FROM 1. 1. - 31. 1. 2018

pondělí 1. 1. 2018 / monday

státní svátek / public holiday

**Nový rok**

úterý 2. 1. 2018 / tuesday

0,2 l

### Polévka / Soup

#### **kmínová polévka s rozšlehaným vejcem**

cibule, brambory, mletý kmín, řepkový olej, zeleninový bujón, mořská sůl, česnek, rýžová krupička, vejce

#### **cumin soup with spread eggs**

onion, potatoes, cumin, canola oil, vegetable bouillon, sea salt, garlic, rice flour, eggs



**Obsažené alergy:** 9, 1, 3

**Contained allergens:** 9, 1, 3

180 g

### Hlavní jídlo / Main course

#### **boloňské špagetky s mletým masem, sypané sýrem**

vepřové a hovězí maso, mrkev, celer, cibule, řepkový olej, drcená rajčata, česnek, bobkový list, bazalka, těstoviny špagety, kravský sýr

#### **spaghetti bolognese with minced meat and cheese**

pork and beef, carrot, celery, onion, canola oil, mashed tomatoes, garlic, bayleaf, basil, pasta spaghetti, cow's cheese



**Obsažené alergy:** 9, 1, 7

**Contained allergens:** 9, 1, 7

180 g

### Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course

#### **pohankové karbanátky s uzeným tofu, bramborová kaše s mrkví**

pohanka, cibule, česnek, koření Dobrá nálada, uzené tofu, zeleninový bujón, květák, mrkev, pórek, kmín, řepkový olej, ovesné vločky, lněné semínko, chia semínko, hořčice, bylinky, mořská sůl, hraška, strouhanka, mrkev, brambory, mléko, máslo

#### **buckwheat burgers with smoked tofu, potato purée with carrot**

buckwheat groats, onion, garlic, spices, smoked tofu, vegetable bouillon, cauliflower, carrot, leek, canola oil, cumin, oatmeals, flaxseed, chia seed, mustard, herbs, sea salt, pea flour, breadcrumb, carrot, milk, butter

**Obsažené alergy:** 6, 9, 1, 10, 11, 3, 7, 13

**Contained allergens:** 6, 9, 1, 10, 11, 3, 7, 13

0,2 l

**Polévka / Soup****kuřecí vývar s kuskusem a zeleninou**

vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, mrkev, celer, petržel, mořská sůl, kuskus

**chicken broth with cous-cous and vegetables**

chicken broth, onion, canola oil, carrot, celery, parsley, sea salt, cous-cous

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergyeny:** 9, 1**Contained allergens:** 9, 1

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****steak z tilápie v trojobalu, vařené brambory, tatarka Bionea**

tilápie, koření piráta Barbossy, pšeničná mouka, vejce, strouhanka, citrónová šťáva, mořská sůl, řepkový olej, brambory, zakysaná smetana, nakládaná okurka, mořská sůl, třtinový cukr

**fried steak of tilapia, boiled potatoes, Tartar sauce Bionea**

tilapia, fish spices, wheat flour, eggs, breadcrumb, lemon juice, sea salt, canola oil, potatoes, sour cream, pickled cucumber, sea salt, cane sugar

**Obsažené alergyeny:** 4, 1, 11, 3, 6, 7, 13**Contained allergens:** 4, 1, 11, 3, 6, 7, 13

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****ragú z červené řepy a dýně, domácí kynutý celozrnný knedlík**

červená řepa, cibule, česnek, dýně, řepkový olej, mořská sůl, tymián, majoránka, kmín, pšeničná mouka, vejce, droždí, celozrnné pečivo

**beetroot and pumpkin ragout, homemade yeast whole dumplings**

beetroot, onion, garlic, pumpkin, canola oil, sea salt, thyme, marjoram, cumin, wheat flour, eggs, yeast, whole pastry

**Obsažené alergyeny:** 1, 3, 11**Contained allergens:** 1, 3, 11

0,2 l

**Polévka / Soup****kukuřičná polévka s mrkví**

kukuřice, mrkev, cibule, česnek, řepkový olej, zeleninový bujón, tymián, rýžová krupička, mléko, mořská sůl

**corn soup with carrot**

corn, carrot, onion, garlic, canola oil, vegetable broth, thyme, rice flour, milk, sea salt

**Obsažené alergyeny:** 9, 1, 7**Contained allergens:** 9, 1, 7

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****dýňové rizoto s kuřecím masíčkem, sypané sýrem**

kuřecí maso a vývar z kuřete, dýně, cibule, rýže, řepkový olej, tamari sojová omáčka, kravský sýr

**pumpkin risotto with chicken, topped with cheese**

chicken and chicken broth, pumpkin, onion, rice, canola oil, tamari soy sauce, cow's cheese

**Obsažené alergyeny:** 9, 6, 7**Contained allergens:** 9, 6, 7

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****polentové krutonky se sýrovou omáčkou a zelenými fazolkami**

polenta, zeleninový bujón, řepkový olej, cibule, česnek, kravský sýr, mléko, ječná mouka, zelené fazolky, mořská sůl

**polenta gnocchi with cheese sauce and green beans**

polenta, vegetable bouillon, canola oil, onion, garlic, cow's cheese, milk, barley flour, bean pods, sea salt

**Obsažené alergyeny:** 9, 7, 1**Contained allergens:** 9, 7, 1

0,2 l

**Polévka / Soup****hustá farmářská čočkovice**

zelená čočka, mrkev, celer, květák, brambory, zeleninový bujón, česnek, majoránka, tymián, mletý kmín, řepkový olej, mořská sůl

**vegetable lentil soup**

green lentils, carrot, celery, cauliflower, potatoes, vegetable bouillon, garlic, marjoram, thyme, cumin, canola oil, sea salt

**Obsažené alergy:** 9**Contained allergens:** 9

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****zapečená brokolice s krůtím masem, šťouchané brambory, salátek z červené řepy s jablky**

krůtí stehna, brokolice, řepkový olej, mléko, vejce, sýr, mořská sůl, brambory, červená řepa, jablko, citrónová šťáva, třtinový cukr, olivový olej

**baked broccoli with turkey, mashed potatoes, beetroot salad with apples**

turkey, broccoli, canola oil, milk, eggs, cheese, sea salt, potatoes, beetroot, apples, lemon juice, cane sugar, olive oil

**Obsažené alergy:** 7, 3**Contained allergens:** 7, 3

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****robi se znojemskou omáčkou, dušená rýže**

robi, cibule, řepkový olej, nakládané okurky, zeleninový bujón, mořská sůl, jemná hořčice, ječná mouka, rýže

**robi with znojmo sauce, stewed rice**

robi, onion, canola oil, pickled cucumbers, vegetable bouillon, sea salt, mustard, barley flour, rice

**Obsažené alergy:** 1, 9, 10**Contained allergens:** 1, 9, 10

180 g

**Ňamina pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth****jablečný nákyp z ovesných vloček se šlehaným skořicovým tvarohem**

ovesné vločky, jablka, kravské mléko, tvaroh, žloutky, bílky, třtinový cukr, vanilkový pudink, vanilkový cukr, citrónová kůra, kokosový olej, strouhaný kokos, tvaroh, javorový sirup, skořice

**baked porridge with oat flakes and whipped cinnamon curd**

oat flakes, apples, cow's milk, cottage cheese, egg yolks, egg whites, cane sugar, vanilla pudding, vanilla sugar, lemon peel, coconut oil, grated coconut, cottage cheese, maple syrup, cinnamon

**Obsažené alergy:** 1, 7, 3**Contained allergens:** 1, 7, 3

0,2 l

**Polévka / Soup****smetanová polévka z bílé ředkve**

bílá ředkev, řepkový olej, zeleninový bujón, česnek, smetana, rýžová krupička, mořská sůl, petrželová nať

**cream soup of white radish**

white radish, canola oil, vegetable bouillon, garlic, cream, rice flour, sea salt, parsley tops

**Obsažené alergy:** 9, 7, 1**Contained allergens:** 9, 7, 1

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****hovězí ragú s hráškem a mrkví, domácí kynutý celozrnný knedlík**

hovězí maso, vývar z kostí, cibule, hrášek, mrkev, řepkový olej, libeček, mořská sůl, pšeničná mouka, droždí, celozrnné pečivo, vejce

**beef with peas and carrots, whole homemade dumplings**

beef, broth from the bones, onion, peas, carrot, canola oil, lovage, sea salt, wheat flour, yeast, whole pastry, eggs

**Obsažené alergy:** 9, 1, 11, 3**Contained allergens:** 9, 1, 11, 3

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****zapečené kedlubny s mrkví a česnekem, vařené brambory**

kedlubna, mrkev, řepkový olej, cibule, koření paprika, česnek, vejce, mléko, kravský sýr, mořská sůl, brambory

**baked kohlrabi with carrot and garlic, boiled potatoes**

kohlrabi, carrot, canola oil, onion, paprika, garlic, eggs, milk, cheese, sea salt, potatoes

**Obsažené alergy:** 3, 7**Contained allergens:** 3, 7

0,2 l

**Polévka / Soup**



**cizrnová polévka s bylinkami**

zeleninový bujón, cizrna, cibule, brambory, drcená rajčata, česnek, řepkový olej, farmářské koření, saturejka, majoránka, mletý kmín, mořská sůl



**chickpea soup with herbs**

vegetable bouillon, chickpeas, onion, potatoes, mashed tomatoes, garlic, canola oil, spices, savory, marjoram, cumin, sea salt



**Obsažené alergeny:** 9

**Contained allergens:** 9

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**krůtí steak s cuketovo-špenátovou omáčkou, vařené brambory**

krůtí maso, cuketa, špenát, cibule, řepkový olej, kravské mléko, mořská sůl, česnek, ječná mouka, brambory



**turkey steak with zucchini-spinach sauce, boiled potatoes**

turkey, zucchinis, spinach, onion, canola oil, cow's milk, sea salt, garlic, barley flour, potatoes



**Obsažené alergeny:** 7, 1

**Contained allergens:** 7, 1

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**zeleninové soté s tofu a dýňovými bramboráčky**

tofu natural, tamari sojová omáčka, citrónová šťáva, mrkev, cibule, cuketa, pórek, řepkový olej, maizena, libeček, kmín, tymián, brambory, dýně, ječná mouka, vejce, česnek, majoránka, mořská sůl



**vegetable sauté with tofu and potato-pumpkin pancakes**

tofu natural, tamari soy sauce, lemon juice, carrot, onion, zucchinis, leek, canola oil, maizena, lovage, cumin, thyme, potatoes, pumpkin, barley flour, eggs, garlic, marjoram, sea salt

**Obsažené alergeny:** 6, 1, 3

**Contained allergens:** 6, 1, 3

0,2 l **Polévka / Soup****jemná frankfurtská polévka s párkem a petrželkou**

kuřecí vývar, párky, cibule, brambory, řepkový olej, koření paprika, rýžová krupička, česnek, mléko, mořská sůl, petrželová nať

**frankfurt delicate soup with sausages and parsley**

chicken broth, sausages, onion, potatoes, canola oil, paprika, rice flour, garlic, milk, sea salt, parsley tops

**info:** *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní***info:** *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food***Obsažené alergy:** 9, 1, 7**Contained allergens:** 9, 1, 7180 g **Hlavní jídlo / Main course****pečený králík s hořčičnou omáčkou, těstoviny**

králík, vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, jemná hořčice, mléko, citrónová šťáva, třtinový cukr, ječná mouka, mořská sůl, těstoviny

**baked rabbit with mustard sauce, pasta**

rabbit, chicken broth, onion, canola oil, mustard, milk, lemon juice, cane sugar, barley flour, sea salt, pasta

**Obsažené alergy:** 9, 10, 7, 1**Contained allergens:** 9, 10, 7, 1180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****dýňové karí s cizrnou, dušená rýže**

cibule, dýně, kurkuma, řepkový olej, česnek, zeleninový bujón, kokosové mléko, cizrna, zázvor, citrónová šťáva, mořská sůl, rýže

**pumpkin curry with chickpea, stewed rice**

onion, pumpkin, turmeric, canola oil, garlic, vegetable bouillon, coconut milk, chickpeas, ginger, lemon juice, sea salt, rice

**Obsažené alergy:** 9**Contained allergens:** 9

0,2 l

**Polévka / Soup****pohanková polévka se zeleninou**

pohanka, petržel, celer, mrkev, brambory, zeleninový bujón, řepkový olej, petrželová nať, mořská sůl, libeček

**buckwheat soup with vegetable**

buckwheat, parsley, celery, carrot, potatoes, vegetable bouillon, canola oil, parsley tops, sea salt, lovage

**Obsažené alergy:** 9**Contained allergens:** 9

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****tuňákový nákyp s rýží, vejci a sýrem, hruškový kompot**

tuňák, cibule, drcená rajčata, pórek, řepkový olej, česnek, mořská sůl, bazalka, dobromysl, vejce, mléko, kravský sýr, rýže, hruškový kompot

**tuna with rice, eggs and cheese, pear compote**

tuna, onion, mashed tomatoes, leek, canola oil, garlic, sea salt, basil, oregano, eggs, milk, cow's cheese, rice, pear compote

**Obsažené alergy:** 4, 3, 7**Contained allergens:** 4, 3, 7

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****smažené krokety z quinoy a mrkve, šťouchané brambory, dip ze zakysané smetany**

quinoa, jarní cibulka, mrkev, ječná mouka, vejce, strouhanka, petrželová nať, mořská sůl, brambory, zakysaná smetana, bylinky, česnek, mořská sůl

**fried quinoa croquettes with carrot, mashed potatoes, sour cream dip**

quinoa, spring onion, carrot, barley flour, eggs, breadcrumb, parsley tops, sea salt, potatoes, sour cream, herbs, garlic, sea salt

**Obsažené alergy:** 1, 3, 11, 6, 7, 13**Contained allergens:** 1, 3, 11, 6, 7, 13



0,2 l

**Polévka / Soup****kapustová polévka s mletým masem**

vývar z kostí, mleté vepřové maso, kapusta, řepkový olej, cibule, celer, mrkev, petržel, rýžová krupička, bobkový list, divoké koření, mořská sůl

**brussels sprouts soup with minced meat**

broth from the bones, minced pork meat, cabbage, canola oil, onion, celery, carrot, parsley, rice flour, bayleaf, wild spice, sea salt

**info:** *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní***info:** *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food***Obsažené alergy:** 9, 1**Contained allergens:** 9, 1

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****kuřecí sekaná s estragonem, bramborová kaše, okurkový salát**

kuřecí maso, cibule, česnek, kroupy, řepkový olej, vejce, strouhanka, ječná mouka, mořská sůl, majoránka, libeček, estragon, petrželová nať, brambory, máslo, mléko, okurka, mořská sůl, třtinový cukr, vinný ocet

**chicken meat loaf with tarragon, potato purée, cucumber salad**

chicken, onion, garlic, cabbage, canola oil, eggs, breadcrumb, barley flour, sea salt, marjoram, lovage, tarragon, parsley tops, potatoes, butter, milk, cucumber, sea salt, cane sugar, vinegar

**Obsažené alergy:** 9, 1, 3, 11, 6, 7, 13**Contained allergens:** 9, 1, 3, 11, 6, 7, 13

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****těstoviny špagetky s rajčaty, mrkví a řapíkatým celerem, sypané sýrem**

zeleninový bujón, cibule, česnek, řepkový olej, drcená rajčata, mrkev, řapíkatý celer, ječná mouka, bazalka, dobromysl, mořská sůl, kravský sýr, těstoviny špagety

**spaghetti pasta with tomatoes, zucchini and carrot, topped with cheese**

vegetable bouillon, onion, garlic, canola oil, mashed tomatoes, zucchini, carrot, barley flour, basil, oregano, sea salt, cheese, spaghetti pasta

**Obsažené alergy:** 9, 7, 1**Contained allergens:** 9, 7, 1

180 g

**Ňamina pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth****taštičky plněné švestkovými povidly sypané strouhankou, polité ovocným másličkem**

bramborové těsto, švestková povidla, opražená strouhanka, ovocný cukr, máslo

**stuffed ravioli with plum jam, topped with breadcrumb, fruit sugar and butter**

potato dough, plum jam, roasted breadcrumb, fruit sugar, butter

**Obsažené alergy:** 1, 7, 3, 11, 6, 13**Contained allergens:** 1, 7, 3, 11, 6, 13

0,2 l

**Polévka / Soup****rajčatová polévka s rýží**

zeleninový bujón, drčená rajčata, rajčatový protlak, cibule, česnek, olivový olej, třtinový cukr, rýže, mořská sůl, bazalka

**tomato soup with rice**

vegetable bouillon, mashed tomatoes, tomato purée, onion, garlic, olive oil, cane sugar, rice, sea salt, basil

**Obsažené alergy:** 9**Contained allergens:** 9

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****krůtí masíčko s jemným bylinkovým sósem, dušená rýže**

krůtí maso, vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, mléko, česnek, petrželová nať, libeček, mořská sůl, ječná mouka, rýže

**turkey with delicate herb sauce, stewed rice**

turkey, chicken broth, onion, canola oil, milk, garlic, parsley tops, lovage, sea salt, barley flour, rice

**Obsažené alergy:** 9, 7, 1**Contained allergens:** 9, 7, 1

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****dýňovo mrkvové lívanečky se lněným semínkem, vařené brambory, jogurtový dip**

dýně, mrkev, ječná mouka, vejce, majoránka, česnek, mořská sůl, mleté lněné semínko, brambory, bílý jogurt, bylinky, mořská sůl

**pumpkin-carrot pancakes with flaxseeds, boiled potatoes, yoghurt dip**

pumpkin, carrot, barley flour, eggs, marjoram, garlic, sea salt, ground flaxseed, potatoes, yoghurt, herbs, sea salt

**Obsažené alergy:** 1, 3, 7**Contained allergens:** 1, 3, 7

0,2 l

**Polévka / Soup**



**polévka z bílých a červených fazolí s kořenovou zeleninou a česnekem**

bílá a červená fazole, česnek, majoránka, zeleninový bujón, brambory, mrkev, celer, petržel, cibule, mořská sůl, rýžová krupička, petrželová nať



**soup from white beans and vegetables with garlic**

white and red beans, garlic, marjoram, vegetable bouillon, potatoes, carrot, celery, parsley, onion, sea salt, rice flour, parsley tops



**Obsažené alergy:** 9, 1

**Contained allergens:** 9, 1

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**krokety z limandy, vařené brambory, jogurtový dresink s koprem**

limanda, koření piráta Barbossy, citrónová šťáva, cibule, mrkev, česnek, vejce, strouhanka, mořská sůl, řepkový olej, brambory, jogurt, kopr

**limanda balls, boiled potatoes, yoghurt dip with dill**

limanda, fish spice, lemon juice, onion, carrot, garlic, eggs, breadcrumb, sea salt, canola oil, potatoes, yoghurt, dill



**Obsažené alergy:** 4, 3, 1, 11, 6, 7, 13

**Contained allergens:** 4, 3, 1, 11, 6, 7, 13

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**robi masíčko se svíčkovou omáčkou, celozrnný domácí kynutý knedlík**

robi, celer, mrkev, petržel, cibule, nové koření, bobkový list, citrónová šťáva, mléko, řepkový olej, pšeničná mouka, celozrnné pečivo, droždí, vejce, mořská sůl

**robi meat with creamy-vegetable sauce, whole homemade yeast dumplings**

robi, celery, carrot, parsley, onion, allspice, bayleaf, lemon juice, milk, canola oil, wheat flour, whole pastry, yeast, eggs, sea salt

**Obsažené alergy:** 1, 9, 7, 3, 11

**Contained allergens:** 1, 9, 7, 3, 11

0,2 l

**Polévka / Soup****kuřecí polévka s kapustovým kapáním**

vývar z kuřete, mrkev, celer, petržel, kapání: vejce, česnek, kapusta, rýžová krupička, mořská sůl

**chicken soup with cabbage dripping**

chicken broth, carrot, celery, parsley, dripping: eggs, garlic, cabbage, rice flour, sea salt

**info:** *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní***info:** *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food***Obsažené alergy:** 9, 3, 1**Contained allergens:** 9, 3, 1

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****těstoviny s kuřecím masem, žampiony a smetanou**

kuřecí maso a vývar z kuřete, cibule, česnek, řepkový olej, žampiony, smetana, ječná mouka, citrónová šťáva\*, mořská sůl, petrželová nať, těstoviny

**pasta with chicken, mushrooms and cream**

chicken and chicken broth, onion, garlic, canola oil, mushrooms, cream, barley flour, lemon juice\*, sea salt, parsley tops, pasta

**Obsažené alergy:** 9, 7, 1**Contained allergens:** 9, 7, 1

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****smažený květák v kukuřičné strouhance, bramborová kaše, tatarka Bionea**


květák, pšeničná mouka, vejce, kukuřičná strouhanka, řepkový olej, mořská sůl, brambory, mléko, máslo, zakysaná smetana, nakládaná okurka, mořská sůl, třtinový cukr

**fried cauliflower battered with corn breadcrumb, potato purée, tartar sauce Bionea**


cauliflower, wheat flour, eggs, corn breadcrumb, canola oil, sea salt, potatoes, milk, butter, sour cream, pickled cucumber, sea salt, cane sugar

**Obsažené alergy:** 1, 3, 7**Contained allergens:** 1, 3, 7

0,2 l **Polévka / Soup****polévka houbový krém**

 zeleninový bujón, cibule, řepkový olej, žampiony, hlíva ústříčná, mletý kmín, rýžová krupička, mléko, mořská sůl  
**mushroom soup**  
 vegetable bouillon, onion, canola oil, mushrooms, oyster mushrooms, cumin, rice flour, milk, sea salt


**Obsažené alergeny:** 9, 1, 7**Contained allergens:** 9, 1, 7180 g **Hlavní jídlo / Main course****krůtí steak s přírodním sósem, bramborová kaše, restované fazolky na cibulce**


 krůtí maso, Frankyho koření, česnek, cibule, řepkový olej, ječná mouka, mořská sůl, brambory, máslo, mléko, zelené fazolky, cibule, řepkový olej

**turkey steak in cheese and garlic crust, potato purée**

turkey, franky's spice, garlic, onion, canola oil, barley flour, sea salt, potatoes, butter, milk, green pods, onion, canola oil

**Obsažené alergeny:** 1, 7**Contained allergens:** 1, 7180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

 **bramborový gulášek s hlívou a paprikou, celozrnné pečivo**  
 hlíva ústříčná, cibule, česnek, řepkový olej, bobkový list, kmín, mrkev, koření paprika, rajčatový protlak, zeleninový bujón, brambory, červená paprika, majoránka, třtinový cukr, mořská sůl, celozrnné pečivo

 **potato goulash with oyster mushrooms and peppers, whole pastry**  
 oyster mushrooms, onion, garlic, canola oil, bayleaf, cumin, carrot, paprika, mashed tomatoes, vegetable bouillon, potatoes, red pepper, marjoram, cane sugar, sea salt, whole pastry

**Obsažené alergeny:** 9, 1, 11**Contained allergens:** 9, 1, 11

0,2 l **Polévka / Soup****hovězí vývar s hráškem a těstovinami**

hovězí vývar, vývar z kostí, mrkev, celer, petržel, vlasové nudle, hrášek, mořská sůl, petrželová nať

**beef soup with pea and pasta**

beef broth, broth from the bones, carrot, celery, parsley, noodles, peas, sea salt, parsley tops

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergy:** 9, 1

**Contained allergens:** 9, 1

180 g **Hlavní jídlo / Main course****vepřové nudličky paní Yoko, asijské nudle**

vepřové maso, koření paní Yoko, bílé zelí, pórek, zázvor, paprika, tamari sojová omáčka, mořská sůl, maizena, asijské nudle

**pork noodles of Mrs. Yoko, asian noodles**

pork, Mrs. Yoko's spice, white cabbage, leek, ginger, pepper, tamari soy sauce, sea salt, paprika, maizena, asian noodles

**Obsažené alergy:** 6, 1

**Contained allergens:** 6, 1

180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****kus-kus se zeleninou, sypaný sýrem**

květák, mrkev, hrášek, kukuřice, řepkový olej, zeleninový bujón, kmín, mořská sůl, kari, tamari sojová omáčka, kus-kus, kravský sýr

**cous-cous with vegetables, topped with cheese**

cauliflower, carrot, peas, corn, canola oil, vegetable bouillon, cumin, sea salt, curry, tamari soy sauce, cous-cous, cow's cheese

**Obsažené alergy:** 9, 6, 1, 7

**Contained allergens:** 9, 6, 1, 7

180 g **Ňamina pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth****makové palačinky se švestkovými povidly a šlehaným tvarohem s javorovým sirupem**

pšeničná mouka, třtinový cukr, mořská sůl, mléko, vejce, citrónová kůra, mák, řepkový olej, tvaroh, citrónová kůra, javorový sirup, švestky, třtinový cukr

**poppy pancakes with plum jam and cottage cheese with maple syrup**

wheat flour, cane sugar, sea salt, milk, eggs, lemon peel, poppy seeds, canola oil, cottage cheese, lemon peel, maple syrup, plums, cane sugar

**Obsažené alergy:** 1, 7, 3

**Contained allergens:** 1, 7, 3



0,2 l

**Polévka / Soup****hrášková polévka s mrkví a celozrnnými krutony**

zeleninový bujón, hrášek, cibule, mrkev, rýžová krupička, česnek, řepkový olej, mléko, majoránka, celozrnné pečivo, mořská sůl

**green pea soup with carrot and whole croutons**

vegetable bouillon, green peas, onion, carrot, rice flour, garlic, canola oil, milk, marjoram, whole pastry, sea salt

**Obsažené alergy:** 9, 7, 1, 11**Contained allergens:** 9, 7, 1, 11

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****kapustové karbanátky, vařené brambory, mrkvový salát s pomerančovo medovou zálivkou**

hovězí maso, vepřové maso, cibule, kapusta, kroupy, vejce, strouhanka, mléko, česnek, majoránka, řepkový olej, jemná hořčice, mořská sůl, brambory, salát: mrkev, pomerančová šťáva, mořská sůl, olivový olej, vinný ocet, med

**kale burgers, boiled potatoes, carrot salad with orange-honey vinaigrette**

beef, pork, onion, kale, groats, eggs, breadcrumb, milk, garlic, marjoram, canola oil, mustard, sea salt, potatoes, salad: carrot, orange juice, sea salt, olive oil, vinegar, honey

**Obsažené alergy:** 1, 3, 11, 6, 7, 13, 10**Contained allergens:** 1, 3, 11, 6, 7, 13, 10

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****barevné fazole s rajčaty, kukuřicí a jarní cibulkou, indiánská rýže**

červená a bílá fazole, saturejka, drcená rajčata, rajčatový protlak, kukuřice, cibule, česnek, řepkový olej, kmín, cibulová nať, ječná mouka indiánská rýže

**colored beans with tomatoes, corn and spring onion, indian rice**

red and white beans, savory, mashed tomatoes, tomato purée, corn, onion, garlic, canola oil, cumin, onion tops, barley flour, indian rice

**Obsažené alergy:** 1**Contained allergens:** 1

0,2 l

**Polévka / Soup**



**zeleninový vývar s amarantovými vločkami**

cibule, mrkev, celer, petržel, brokolice, zeleninový bujón, řepkový olej, mořská sůl, petrželová nať, amarantové vločky



**vegetable broth with amaranth flakes**

onion, carrot, celery, parsley, broccoli, vegetable bouillon, canola oil, sea salt, parsley tops, amaranth flakes

**Obsažené alergy:** 9

**Contained allergens:** 9

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**



**filet z hoki s kari omáčkou a brokolicí, těstoviny**

hoki, kořený piráta Barbossy, olivový olej, mořská sůl, vývar z kuřete, řepkový olej, kari, cibule, česnek, pórek, brokolice, ječná mouka, mořská sůl, citrónová šťáva, těstoviny



**hoki fillet with curry sauce and broccoli, pasta**

hoki, fish spice, olive oil, sea salt, chicken broth, canola oil, curry, onion, garlic, leek, broccoli, barley flour, sea salt, lemon juice, pasta

**Obsažené alergy:** 4, 9, 1

**Contained allergens:** 4, 9, 1

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**



**zadělávaná kapusta s uzeným tempehem, vařené brambory**

cibule, kapusta, řepkový olej, zeleninový bujón, česnek, uzený tempeh, ječná mouka, muškátový květ, mořská sůl, brambory



**cabbage fricassee with smoked tempeh, boiled potatoes**

onion, cabbage, canola oil, vegetable bouillon, garlic, smoked tempeh, barley flour, mace, sea salt, potatoes

**Obsažené alergy:** 9, 6, 1

**Contained allergens:** 9, 6, 1



0,2 l **Polévka / Soup****podkrkonošské kyselo**

žampiony, uzené maso, mletý kmín, rýžová krupička, vinný ocet, cibule, řepkový olej, brambory, vejce, mořská sůl

**sour soup of Krkonoše**

mushrooms, smoked meat, cumin, rice flour, vinegar, onion, canola oil, potatoes, eggs, sea salt

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergy:** 1, 3

**Contained allergens:** 1, 3

180 g **Hlavní jídlo / Main course****pečené králičí maso na cibuli a rozmarýnu, bramborová kaše**

králičí maso, vývar z kuřete, koření paprika, mořská sůl, řepkový olej, cibule, česnek, rozmarýn, ječná mouka, brambory, máslo, mléko

**baked rabbit on onion and rosemary, potato purée**

rabbit, paprika, sea salt, canola oil, onion, garlic, rosemary, cauliflower, butter, milk, barley flour, nutmeg, parsley tops, potatoes, butter, milk,

**Obsažené alergy:** 9, 1, 7

**Contained allergens:** 9, 1, 7

180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****těstoviny fusilli s omáčkou z červené čočky a zeleniny, sypané sýrem**

cibule, česnek, červená čočka, řepkový olej, rajčatový protlak, mrkev, řapíkatý celer, bazalka, dobromysl, mořská sůl, jarní cibulka, kravský sýr, těstoviny

**pasta fusilli with red lentil and vegetable sauce, topped with cheese**

onion, garlic, red lentil, canola oil, tomatoe purée, carrot, celery, basil, oregano, sea salt, spring onion, cheese, pasta

**Obsažené alergy:** 9, 7, 1

**Contained allergens:** 9, 7, 1

0,2 l **Polévka / Soup****kuřecí polévka se zeleninou a quinoou**

vývar z kuřete, mrkev, petržel, celer, kedlubna, brambory, mořská sůl, quinoa, bylinkové koření Dobrá nálada

**chicken soup with vegetables and quinoa**

chicken broth, carrot, parsley, celery, kohlrabi, potatoes, sea salt, quinoa, herb spice

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergy: 9****Contained allergens: 9**180 g **Hlavní jídlo / Main course****segedínský guláš z kuřecího masa, domácí kynutý celozrnný knedlík**

kuřecí stehna a vývar z kuřete, cibule, řepkový olej, kysané zelí, mletý kmín, koření paprika, česnek, mořská sůl, pšeničná mouka, droždí, vejce, celozrnné pečivo

**chicken Segedin goulash, whole homemade yeast dumpling**

chicken and chicken broth, onion, canola oil, sauerkraut, cumin, paprika, garlic, sea salt, wheat flour, yeast, eggs, whole pastry

**Obsažené alergy: 9, 3, 1, 11****Contained allergens: 9, 3, 1, 11**180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****bramborová roláda plněná sójovým párkem, sypaná restovanou cibulkou, dušené červené zelí**

bramborové těsto, sójový párek, řepkový olej, cibule, červené zelí, vinný ocet, třtinový cukr, ječná mouka, mořská sůl, mletý kmín

**potato roll filled with soy sausages, sprinkled with roasted onion, steamed red cabbage**

potato dough, soy sausages, canola oil, onion, red cabbage, vinegar, cane sugar, barley flour, sea salt, cumin

**Obsažené alergy: 6, 1****Contained allergens: 6, 1**

0,2 l

**Polévka / Soup****polévka z červené čočky a dýně**

cibule, mrkev, dýně hokaido, červená čočka, zeleninový bujón, řepkový olej, rýžová krupička, mořská sůl, tymián, tamari sójová omáčka, petrželová nať

**soup with red lentil and pumpkin**

onion, carrot, hokaido pumpkin, red lentil, vegetable bouillon, canola oil, rice flour, sea salt, thyme, tamari soy sauce, parsley tops

**Obsažené alergy:** 9, 1, 6**Contained allergens:** 9, 1, 6

180 g

**Hlavní jídlo / Main course****krůtí masíčko s příchutí gyrosu se zeleninou, dušená rýže**

krůtí stehna, koření na gyros (kurkuma, koriandr, koření paprika, česnek, majoránka, rozmarýn), maizena, mořská sůl, cibule, řepkový olej, pórek, mrkev, bílé zelí, rýže

**turkey with gyros flavor and vegetables, stewed rice**

turkey legs, gyros herbs (turmeric, coriander, paprika, garlic, marjoram, rosemary), maizena, sea salt, onion, canola oil, leek, carrot, white cabbage, rice

**Obsažené alergy:****Contained allergens:**

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****zapečená zelenina s vejci a sýrem, zelný salátek s mrkví**

brambory, cibule, česnek, pórek, brokolice, červená řepa, bazalka, dobromysl, vejce, mléko, kravský sýr, mořská sůl, řepkový olej, bílé zelí, mrkev, třtinový cukr, vinný ocet, olivový olej, mořská sůl

**baked vegetables with eggs and cheese, cabbage salad with carrot**

potatoes, onion, garlic, leek, broccoli, mashed tomatoes, basil, oregano, eggs, milk, cow's cheese, sea salt, canola oil, white cabbage, carrot, cane sugar, vinegar, olive oil, sea salt

**Obsažené alergy:** 3, 7**Contained allergens:** 3, 7

180 g

**Ňamina pro mlsounka / Goodie for sweet-tooth****smažený banán v kukuřičné strouhance a sezamových semínkách s vanilkovou omáčkou**

banány, pšeničná mouka, vejce, kukuřičná strouhanka, sezamová semínka, řepkový olej, mléko, vanilková omáčka, třtinový cukr

**fried banana battered with corn breadcrumb and sesame seeds with vanilla sauce**

bananas, wheat flour, egg, corn breadcrumb, sesame seeds, canola oil, milk, vanilla sauce, cane sugar

**Obsažené alergy:** 1, 7, 3, 11**Contained allergens:** 1, 7, 3, 11

0,2 l **Polévka / Soup****hovězí polévka se zeleninou a čirokem**

hovězí vývar, cibule, česnek, libeček, nové koření, bobkový list, mrkev, celer, petržel, brambory, bílé zelí, cibulová nať, řepkový olej, čirok, mořská sůl

**beef soup with vegetables and sorghum**

beef broth, onion, garlic, lovage, allspice, bayleaf, carrot, celery, parsley, potatoes, cabbage, onion tops, canola oil, sorghum, sea salt

info: *V případě vegetariánství můžete objednat polévku bez masových produktů ve stejném režimu jako pokrmy dietní*

info: *In the case of vegetarianism you can order soup without meat products in the same mode as the dietary food*

**Obsažené alergy: 9****Contained allergens: 9**180 g **Hlavní jídlo / Main course****dušené vepřové masíčko s kedlubnou a mrkvičkou, vařené brambory**

vepřové maso, vývar z kuřete, cibule, kedlubna, mrkev, mletý kmín, ječná mouka, mořská sůl, muškátový květ, brambory

**stewed pork meat with kohlrabi and carrot, boiled potatoes**

pork, chicken broth, onion, kohlrabi, carrot, cumin, barley flour, sea salt, muscat, potatoes

**Obsažené alergy: 9, 1****Contained allergens: 9, 1**180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course****dýňové nočky se špenátovou omáčkou, sypané sýrem**



dýně, brambory, ječná mouka, vejce, mořská sůl, cibule, řepkový olej, špenát, zeleninový bujón, česnek, kravský sýr, ječná mouka

**pumpkin gnocchi with spinach sauce, topped with cheese**

pumpkin, potatoes, barley flour, eggs, sea salt, onion, canola oil, spinach, vegetable bouillon, garlic, cheese, barley flour

**Obsažené alergy: 1, 3, 9, 7****Contained allergens: 1, 3, 9, 7**

0,2 l **Polévka / Soup**



-  **polévka z mungo fazolek s dobromyslí**  
mungo fazolky, zeleninový bujón, mrkev, celer, petržel, řepkový olej, cibule, česnek, kmín, dobromysl, rýžová krupička, mořská sůl, citrónová šťáva
-  **mung bean soup with oregano**  
mung beans, vegetable bouillon, carrot, celery, parsley, canola oil, onion, garlic, cumin, oregano, rice flour, sea salt, lemon juice



**Obsažené alergy:** 9, 1

**Contained allergens:** 9, 1

180 g **Hlavní jídlo / Main course**


-  **těstoviny s krůtím masem a mrkvovou omáčkou**  
krůtí maso, vývar z kuřete, řepkový olej, mořská sůl, olivový olej, cibule, mrkev, česnek, kravský sýr, tahini, ječná mouka, těstoviny
-  **pasta with turkey, zucchinis and carrot pesto**  
turkey, chicken broth, canola oil, sea salt, olive oil, onion, carrot, garlic, cow's cheese, tahini, barley flour, pasta



**Obsažené alergy:** 9, 11, 1

**Contained allergens:** 9, 11, 1

180 g **Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

-  **cizrnový falafel, bramborová kaše, okurkový dip**  
cizrna, petrželová nať, cibulová nať, koriandr, česnek, hraška, mořská sůl, mletý kmín, brambory, máslo, mléko, okurka, česnek, mořská sůl, zakysaná smetana
- chickpea falafel, potato purée, cucumber dip**  
chickpeas, parsley tops, spring onion, coriander, garlic, pea flour, sea salt, cumin, potatoes, butter, milk, cucumber, garlic, sea salt, sour cream

**Obsažené alergy:** 7

**Contained allergens:** 7

0,2 l

**Polévka / Soup**

**kedlubново-mrkvová polévka**

cibule, kedlubna, mrkev, řepkový olej, zeleninový bujón, kari, mořská sůl, ovesné vločky, libeček

**kohlrabi carrot soup**

onion, kohlrabi, carrot, canola oil, vegetable bouillon, curry, sea salt, oat flakes, lovage



**Obsažené alergy:** 9, 1

**Contained allergens:** 9, 1

180 g

**Hlavní jídlo / Main course**

**pečené kuřecí špalíčky na tymiánu, šťouchané brambory, dušená zeleninka v páře**

kuřecí maso, Frankyho koření, tymián, koření paprika, mořská sůl, řepkový olej,

brambory, mrkev, kedlubna, hrášek

**chicken chunks with thyme, mashed potatoes, stewed vegetables**

chicken, meat spice, thyme, paprika, sea salt, canola oil, potatoes,

carrot, kohlrabi, peas



**Obsažené alergy:**

**Contained allergens:**

180 g

**Vegetariánské hlavní jídlo / Vegetarian main course**

**kari rizoto se zeleninou, sypané uzeným tofu**

rýže, zeleninový bujón, červená cibule, česnek, mrkev, brokolice, kukuřice, uzené tofu, kari, mořská sůl,

řepkový olej, petrželová nať

**curry risotto with vegetables, topped with smoked tofu**

rice, vegetable bouillon, red onion, garlic, carrot, broccoli, corn, smoked tofu, curry, sea salt,

canola oil, parsley tops



**Obsažené alergy:** 9, 6

**Contained allergens:** 9, 6

Při dochucování standardně používáme mořskou sůl, koření, bylinky. Tyto ingredience se mohou v pokrmech objevit i přesto, že nejsou výslovně zmíněny v jejich složení pod názvem pokrmu.

Pro přesné zjištění složení pokrmu v případě diet a potravinových alergií kontaktujte společnost Bionea.

Při přípravě pokrmů používáme kravské máslo, řepkový a olivový olej.



vhodné pro bezlepkovou dietu  
acceptable on gluten free diet



neobsahuje mléčné produkty  
without milk products



neobsahuje vejce  
without eggs

info: upozornění  
info: warnings

#### pondělí - pátek



**spotřební koš pro věkovou skupinu dětí 3 - 6 let (předškolní děti)**  
consumer basket for the age group of children 3 - 6 years (preschoolers)

Spotřební koš pro věkovou skupinu dětí ve věku 3 - 6 let se vypočítává v režimu přesnídávka, oběd, svačina. Bionea garantuje plnění spotřebního koše ze 100% při objednání pokrmů se symbolem košíku a pravidelném odběru svačin. Pokud odběratel odebírá pouze obědy, nikoli svačiny, negarantujeme plnění spotřebního koše u mléka, mléčných výrobků a ovoce. Odběratelé, kteří zajišťují svačiny svépomocí, musí evidovat vlastní, svačinový spotřební koš právě u výše zmíněných potravin. Díky legislativou povoleným procentuálním odchylkám bude odběratel splňovat spotřební koš i v případě, když týdně objedná pouze 4 x masové menu (1 x s obsahem ryby) a 1 x bezmasé menu nebo 1 x ěaminu pro mlsounka. Z pohledu celého měsíce (počítáno 4 týdny) je možné rybu vynechat 1 x, aby byl spotřební koš stále ještě splněn. Namísto ryby je možné objednat pokrm bezmasý.

**Spotřební koš musí dodržovat pouze školky, které jsou zapsány v rejstříku MŠMT.**

#### pondělí - čtvrtek



**spotřební koš pro věkovou skupinu dětí 7 - 10 let (první stupeň základní školy)**  
consumer basket for the age group of children 7 - 10 years (primary school)

#### pátek



**spotřební koš pro věkovou skupinu dětí 7 - 10 let (první stupeň základní školy)**  
consumer basket for the age group of children 7 - 10 years (primary school)

Spotřební koš pro věkovou skupinu dětí ve věku 7 - 10 let se vypočítává pouze v režimu oběd. Bionea garantuje plnění spotřebního koše ze 100% při objednání pokrmů se symbolem košíku a košíku plus. V režimu týdne to znamená, že objednáno bude 4 x masové menu (1 x s obsahem ryby) a 1 x ěamina pro mlsounka.

Díky legislativou povoleným procentuálním odchylkám bude odběratel splňovat spotřební koš i v případě, když z pohledu celého měsíce (počítáno 4 týdny) vynechá 1 x rybu a 1 x ěaminu pro mlsounka. Namísto ryby a ěaminu pro mlsounka je možné objednat pokrm bezmasý.

**Spotřební koš musí dodržovat pouze školy, které jsou zapsány v rejstříku MŠMT.**

**Seznam potravinových alergenů, které podléhají legislativnímu označování dle směrnice EU 1169/11**  
**The list of food allergens, which are subject to legislative labeling according to EU Directive 1169/11**

- 1 Obiloviny obsahující lepek (nejedná se o celiakii) a výrobky z nich  
Cereals containing gluten (not celiac disease) and products thereof
- 2 Koryši a výrobky z nich  
Crustaceans and products thereof
- 3 Vejce a výrobky z nich  
Eggs and products thereof
- 4 Ryby a výrobky z nich  
Fish and products thereof
- 5 Podzemnice olejná (arašídy) a výrobky z nich  
Groundnuts (peanuts) and products thereof
- 6 Sojové boby (sója) a výrobky z nich  
Soya beans (soy) and products thereof
- 7 Mléko a výrobky z něj  
Milk and dairy products
- 8 Skořápkové plody a výrobky z nich - jedná se o všechny druhy ořechů  
Nuts and products thereof - these are all kinds of nuts
- 9 Celer a výrobky z něj  
Celery and products thereof
- 10 Hořčice a výrobky z ní  
Mustard and products thereof
- 11 Sezamová semena (sezam) a výrobky z nich  
Sesame seeds (sesame) and products thereof
- 12 Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10mg, ml/kg,l, vyjádřeno SO<sub>2</sub>  
Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg, ml / kg, l, expressed as SO<sub>2</sub>
- 13 Vlčí bob (Lupina) a výrobky z něj  
Lupine (Lupin) and products thereof
- 14 Měkkýši a výrobky z nich  
Molluscs and products thereof